



ORDRE DU JOUR / AGENDA
SÉANCE ORDINAIRE - VILLE D'HUDSON / REGULAR MEETING - TOWN OF HUDSON
Le 2 octobre 2023 – 19 h 30 – October 2nd, 2023 – 7:30 PM

Les citoyens pourront assister à la séance en personne ou accéder par vidéoconférence via la plateforme Zoom à l'aide de l'hyperlien qui est disponible sur le site web. Vous pourrez également consulter l'enregistrement de la séance qui sera disponible ultérieurement via notre site internet.

Citizens will be able to attend the meeting in person or access the meeting by videoconference via the Zoom platform using the hyperlink that is available on the website. You will also be able to consult the recording of the session which will be available later on our website.

Au-delà de poser leurs questions en personne, les citoyens peuvent aussi nous faire parvenir leurs questions par écrit jusqu'à 15 h le jour de la séance. Nous vous invitons à les soumettre par courriel (info@ville.hudson.qc.ca) ou encore à les déposer directement dans la boîte aux lettres de l'Hôtel de Ville. Veuillez poser des questions concises, comme si celles-ci étaient verbales.

In addition to a live question period in person, citizens may also submit their questions in writing until 3:00 PM on the day of the assembly. They can be transmitted by email (info@ville.hudson.qc.ca) or dropped off at the Town Hall letter box. Please keep your questions succinct to a similar form as would be the case if the questions were verbal.

1. Mot de la Mairesse / Word from the Mayor

1.1 Adoption de l'ordre du jour / Adoption of the Agenda

2. Approbation des procès-verbaux / Confirmation of minutes

PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS / FIRST QUESTION PERIOD

3. Urbanisme et environnement / Urban Planning and Environment

3.1 357 Main - PIIA Nouvelle construction unifamiliale isolée / 357 Main - SPAIP New detached single-family construction

3.2 472 Main – PIIA Enseigne / 472 Main – SPAIP Sign

3.3 67 Cameron – PIIA Enseigne / 67 Cameron – SPAIP Sign

3.4 Renouvellement de contrat AO-2022-29-U - Collecte et transport des matières organiques / Contract renewal AO-2022-29-U – Organic waste collection and transportation

3.5 Dépôt du procès-verbal du CCU – août 2023 / Tabling of TPAC minutes – August 2023

3.6 Dépôt du rapport mensuel des permis émis – août 2023 / Tabling of the monthly report for permits issued – August 2023

4. Administration et Finances / Administration and Finance

4.1 Approbation des paiements – Août 2023 / Approval of disbursements – August 2023

4.2 Ordonnance de vendre les immeubles pour défaut de paiement des taxes 2023 / Order to sell immovable property for non-payment of taxes 2023

4.3 Participation de la Ville d'Hudson à l'étude régionale d'optimisation de la couverture en sécurité incendie sur le territoire de la MRC de Vaudreuil-Soulanges – Autorisation / Participation of the Town of Hudson in the regional study to optimize fire safety coverage on the territory of the Vaudreuil-Soulanges MRC - Authorization

4.4 Appui – Demande au ministère de la Santé et des Services sociaux de planifier ses projets en respectant les principes de développement durable, en tenant compte des changements climatiques, en respectant ses engagements en lien avec le stationnement de l'hôpital de Vaudreuil- Soulanges / Support - Request to the Ministry of Health and Social Services to plan its projects in accordance with the principles of sustainable development, taking climate change into account, and respecting its commitments in relation to the Vaudreuil Soulanges hospital parking lot

5. Greffe / Town Clerk

5.1 Autorisation de signature – Transaction et bail Légion / Signature authorization - Legion transaction and lease

6. Ressources Humaines / Human Resources

7. Culture et Loisirs / Culture & Recreation

8. Travaux publics / Public Works

8.1 Octroi de contrat AO-2023-16-TP - Remplacement de passerelles situées sur des sentiers en milieu naturel / Awarding of contract AO-2023-16-TP - Replacement of footbridges located on trails in a natural environment

8.2 Réseau routier – Mesures d'atténuation de vitesse – rue Cambridge / Road network – Speed reduction measures – Cambridge Street

8.3 Réseau routier – Installation d'un panneau de visibilité restreinte - rue Main / Road network – Installation of a restricted visibility sign – Main Road

8.4 Réseau routier – Zone d'interdiction de stationnement – rue Mount Pleasant / Road network - No parking zone – Mount Pleasant Street

8.5 Réseau routier – Mesures d'atténuation de vitesse – rue Main / Road network – Speed reduction measures – Main Road

8.6 Réseau routier – Zone de Rue Active – Kiltewan / Road network – Active Roads zone - Kiltewan

9. Sécurité publique / Public Safety

10. Règlements / By-Laws



- 10.1 Adoption du second projet – Règlement 526.16 visant à modifier le règlement 526 sur le zonage afin d'autoriser les foyers en cour avant pour les établissements commerciaux / *By-Law 526.16 amending Zoning By-Law 526 to allow fireplaces in the front yard for commercial establishments – Adoption of second draft*
- 10.2 Adoption – Règlement 566.1-2023 modifiant le règlement 566 décrétant l'imposition d'une taxe aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1 / *By-Law 566.1-2023 amending By-Law 566 imposing a tax to finance 9-1-1 emergency centres*

11. Affaires Nouvelles / New Business

DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS / *SECOND QUESTION PERIOD*

12. Levée de la séance / Adjournment of meeting

Projet / Proposed